

学生が国際会議発表をする場合の典型的なチェックの例示
Typical example of a student giving an international conference presentation

担当課等			
課等の長 輸出管理担当課長	副課長	担当係長	担当者

安全保障輸出管理(技術の提供・貨物の輸出)における事前確認の要否チェックシート

Confirmation Sheet of Necessity of Submission of Pre-Check Sheet for Security Export Control

記入年月日 Entry Date (YYYY/MM/DD)	/ /
-------------------------------------	-----

申請者 Applicant

身分 Status	<input type="checkbox"/> 役員 Board Member	<input type="checkbox"/> 教員 Faculty Member
	<input type="checkbox"/> 技術職員 Technical Staff	<input type="checkbox"/> 事務職員 Office Staff
氏名 Name		

(学生、研究員等の派遣等の場合、以下も記載)

(If this export will be done by the dispatched student/researcher, also fill in the following)

身分 Status	<input type="checkbox"/> 研究員 Researchers <input type="checkbox"/> 博士前期課程 Master's Program (学生番号 Student Number :) <input type="checkbox"/> 博士後期課程 Doctoral Program (学生番号 Student Number :) <input type="checkbox"/> 非正規生 Non Degree-Seeking Students (学生番号 Student Number :) <input type="checkbox"/> その他 Others
氏名 Name	

全ての質問内容を確認し、「はい」「いいえ」に従ってお進みください。

確認した質問は、回答欄の にチェックを入れてください。

Please review the all questions and go through according to "Yes" or "No".

Please check the box in the answer column for the questions you have confirmed.

質問 No. Question No.	質問内容 Questions	「はい」の場合 "Yes"	「いいえ」の場合 "No"
Q1	外国機関に所属する方や外国籍の方(国籍を問わず「みなし輸出」管理における特定類型該当者 ^注)を含む)とコンタクトを取りますか? Do you intend to contact anyone who is a non-Japanese national or belongs to a non-Japanese organization for this export? (Including those who fall under the specified category in the "deemed export control" regardless of nationality)	<input checked="" type="checkbox"/> [Q2]へ Go to [Q2].	<input type="checkbox"/> 輸出管理の必要はありません。 No export control is required.

質問 No. Question No.	質問内容 Questions	「はい」の場合 “Yes”	「いいえ」の場合 “No”
Q2	<p>以下のいずれかに当てはまりますか？ Is your export of this time one of the following?</p> <ul style="list-style-type: none"> ・国内外への出張(会議、セミナー、シンポジウム、研究打合せ等への参加) Business trip (Participation in conferences, seminars, symposiums and research meetings, etc.) ・オンラインによる会議、セミナー、シンポジウム、研究打合せ等への参加 Participation in online conferences, seminars, symposiums and research meetings, etc. ・兼業(兼業手続きを行わない名誉称号授与の場合も含む) Dual employment ・学生や研究員等の国内外への派遣 Dispatch of students or researchers inside and outside of Japan 	<input checked="" type="checkbox"/> [Q3]へ Go to [Q3].	<input type="checkbox"/> [Q6]へ Go to [Q6].
Q3	<p>あなた(または派遣する学生/研究員等)は、「特定の関係者向け」または「非公開、一部公開」の会議・セミナー等に参加しますか？ Do you (Does the dispatched student or researcher) attend or the dispatched student/researcher attends meetings, seminars, or other such events that are closed to the public, only partially open to the public, or targeted to specific related parties?</p>	<input type="checkbox"/> 結果[①]へ Go to Result [①].	<input checked="" type="checkbox"/> [Q4]へ Go to [Q4].
Q4	<p>あなた(または派遣する学生/研究員等)は、研究打合せや技術指導等を行いますか？ Do you (Does the dispatched student or researcher) conduct research meetings, provide technical guidance, or other such activities?</p>	<input type="checkbox"/> 結果[①]へ Go to Result [①].	<input checked="" type="checkbox"/> [Q5]へ Go to [Q5].
Q5	<p>あなた(または派遣する学生/研究員等)は、「不特定多数」を対象として「公開」される会議等で発表しますか？ Do you (Does the dispatched student or researcher) be presenting at a conference which is open to an unspecified audience?</p>	<input checked="" type="checkbox"/> 結果[④]へ Go to Result [④].	<input type="checkbox"/> [Q6]へ Go to [Q6].
Q6	<p>あなたの行おうとすることは以下のいずれかの「技術の提供」ですか？ Is what you are going to do any of the following "Providing technology"?</p> <ul style="list-style-type: none"> ・共同研究契約、NDA、MTA、DTA、学術交流協定等の締結 Conclusion of collaborative research agreements, NDA, MTA, DTA, academic exchange agreements, etc. ・外国の機関との連携事業への応募 Application for projects in cooperation with non-Japanese institutions ・その他、メールやFAX等で行う場合 Conducted by e-mail, fax, or other methods 	<input type="checkbox"/> 結果[②]へ Go to Result [②].	<input type="checkbox"/> [Q7]へ Go to [Q7].

質問 No. Question No.	質問内容 Questions	「はい」の場合 “Yes”	「いいえ」の場合 “No”
Q7	<p>あなたの行おうとすることは「学生・研究者等の受入」ですか？ Is what you are going to do "accepting students/researchers"?</p> <ul style="list-style-type: none"> •「教員」「研究員」等の雇用 Employment of faculty and researchers •「留学生(非正規生含む)」の受入 Acceptance of International Students (Including non-degree-seeking students) •「客員研究員」「特別研究員」「短期訪問者」の外国からの受入 Acceptance of Visiting Research Fellows, Postdoctoral Researchers, and Short-term Guests from outside of Japan •本学主催の会議等において、講演者としての招聘(オンライン含む) Invitation as a speaker at conferences organized by JAIST (Including online) 	<input type="checkbox"/> 結果【③】へ Go to Result 【③】.	<input type="checkbox"/> 【Q8】へ Go to 【Q8】.
Q8	<p>あなた(または派遣する学生/研究員等)は、Q3～Q7 以外の手段で他者への技術の提供を行いますか？ Do you (Does the dispatched student or researcher) intend to provide any technology to those who are non-Japanese nationals or belong to non-Japanese organizations?</p>	<input type="checkbox"/> 結果【①】へ Go to Result 【①】.	<input type="checkbox"/> 結果【④】へ (ただし、貨物の輸出がある場合は【Q9】へ) Go to Result 【④】. (If you are going to do "export of goods", please go to 【Q9】)
Q9	<p>あなたの行おうとすることは「貨物の輸出」ですか？ Is this what you are going to do "export of goods"?</p> <ul style="list-style-type: none"> •装置・試料等の物品を海外へ持ち出す Bringing equipment, samples or other items out of Japan •海外から持ち帰る、海外から日本へ又は日本から海外へ送付する Bringing them back to Japan Sending them by airmail or sending package abroad. <p>※上記には、外国機関への装置等の貸与・贈与、装置等の修理のための輸出も含まれます。</p>	<input type="checkbox"/> 結果【②】へ Go to Result 【②】.	/

チェックが終わったら、次頁の《結果》をご確認ください。

When you have finished answering the above questions, please refer to the "Result" on the next page.

当てはまった結果の にチェックを入れてください。

Please put a check in the box for the result that apply.

《結果》 Result	
<input type="checkbox"/> 結果① Result ①	<p>あなた(派遣する学生/研究員等)の輸出が出張の場合は 事前確認シート③ 出張用 あなた(派遣する学生/研究員等)の輸出が出張以外の場合(兼業の場合も含む)は 事前確認シート① 外国への貨物の輸出または技術の提供用 を提出する必要があります。 ※装置・試料等を自ら持ち出す場合は、その内容についても事前確認シートに盛り込んでください。</p> <p>If your (or the dispatched student/researcher's) export will be done on a business trip, fill out the "Pre-Check Sheet on Security Export Control <For Business Trip>"; on the other hand, the export will be done other than on a business trip (including cases of dual employment), fill out the "Pre-Check Sheet on Security Export Control <For Exports of Goods or Technology to Countries Foreign to Japan>". *If you intend to bring equipment, samples, or other materials out to the site by yourself, please include their contents as well in the Pre-Check Sheet.</p>
<input type="checkbox"/> 結果② Result ②	<p>あなたの輸出は 事前確認シート① 外国への貨物の輸出または技術の提供用 を提出する必要があります。</p> <p>Fill out the "Pre-Check Sheet on Security Export Control <For Exports of Goods or Technology to Countries Foreign to Japan>".</p>
<input type="checkbox"/> 結果③ Result ③	<p>あなたの輸出は 事前確認シート② 留学生、研究生等、研究者等受入用 を提出する必要があります。</p> <p>Fill out the "Pre-Check Sheet on Security Export Control <For accepting international students, research students, researchers, and so on>".</p>
<input checked="" type="checkbox"/> 結果④ Result ④	<p>あなたは事前確認シートを提出する必要はありません。 この要否チェックシートに記入年月日・所属・氏名を記入し、「会議等の概要(会議の規模、参加対象者等を含む)やレジストレーションのページ」または「技術の提供を行わない用務の概要」が分かる資料を付けて担当係まで提出してください。 ※装置・試料等の物品の持ち出しがある場合は、事前確認シート① 外国への貨物の輸出または技術の提供用 の提出が必要となりますので、結果[②]の通りになしてください。</p> <p>You are NOT required to submit a Pre-Check Sheet. Please write the entry date, your department and your name in the box below, and attach documents that show "an outline of the conference (including the page of registration and the information of the scale of the conference, the target participants, and so on)" or "an outline of the work for which the technology will not be provided" to this Confirmation Sheet. Submit these to the section in charge. *If any equipment, samples, or other materials are to be taken out of Japan, you are required to submit the "Pre-Check Sheet on Security Export Control <For Exports of Goods or Technology to Countries Foreign to Japan>", so please follow the result ②.</p>

注)

「みなし輸出」管理における特定類型該当者とは、外国籍の方で日本国内にある事務所に勤務する方や日本に入国後6月以上を経過している方など、「居住者」であっても、「非居住者」から強い影響を受けている状態(特定類型)に該当する方です。日本国籍の方の場合でも、雇用契約や助成金の受給等により外国政府・大学等の支配下にある場合は、同様です。

特定類型該当性の有無について、「自己申告書」または「誓約書」によりご確認いただく必要がある場合がありますので、担当部署(研究推進課 総括・企画係 r-soukatsu@ml.jaist.ac.jp)へお問い合わせください。

Note)

Persons who fall under the specified category in the "deemed export control" are those who are strongly influenced by "non-residents (persons who lives outside of Japan)".

The specified category includes foreign nationals who work in an office in Japan, foreign nationals who have been in Japan for more than 6 months, and Japanese nationals who are under the control of a government, university, or other organization outside of Japan due to an employment contract or receipt of a subsidy.

In some cases, it may be necessary to confirm the applicability of a specified category with a "Self-Declaration Form" or "Confirmation Letter".

If you have any questions, please feel free to ask us. (r-soukatsu@ml.jaist.ac.jp)